



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT

CH-3003 Berna, UFT

Destinatari:
Governi cantionali

N. registrazione/dossier:
Vs. riferimento:
Ns. riferimento: bru
Collab. responsabile: Urs Brotschi
Berna, 20 ottobre 2015

Indagine conoscitiva concernente gli adeguamenti di ordinanze relativi all'introduzione di due nuovi strumenti: programma di utilizzazione della rete e piano di utilizzazione della rete

Signora/Signor Presidente,
signore Consigliere e signori Consiglieri di Stato,

I nuovi strumenti «programma di utilizzazione della rete» e «piano di utilizzazione della rete» sono elementi dell'avamprogetto «Revisione totale della legge sul trasporto di merci; strategia globale volta a incentivare il traffico merci ferroviario sull'intero territorio nazionale», appena adottato dalle Camere federali.

Nel corso dell'elaborazione dell'avamprogetto concernente il trasporto merci, i rappresentanti del settore hanno sollevato il problema del numero insufficiente e della scarsa qualità delle tracce per il traffico merci. La necessità di migliorare la situazione è incontestata. Al traffico merci dovrebbero essere attribuite tracce che consentono una produzione efficiente. In quest'ottica sono stati creati due strumenti che definiscono in modo vincolante i programmi d'offerta per il traffico viaggiatori e per il traffico merci alla base delle fasi di ampliamento del Programma di sviluppo strategico dell'infrastruttura ferroviaria (FA PROSSIF). La qualità e le possibilità di sviluppo del traffico viaggiatori in Svizzera non dovranno essere compromesse in alcun modo. I due tipi di trasporto godranno delle stesse priorità a livello di pianificazione. Le tracce già attribuite devono essere rese disponibili per altri tipi di trasporto solo con processi definiti e trasparenti.

Il programma di utilizzazione della rete e il piano di utilizzazione della rete sono strumenti volti a garantire l'utilizzazione della rete nella fase di pianificazione dell'infrastruttura ferroviaria e nell'attribuzione delle tracce. Pertanto, molti aspetti li legano al tema della pianificazione della rete. La pianificazio-

Ufficio federale dei trasporti UFT
Urs Brotschi
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Indirizzo postale: 3003 Bern
Tel. +41 (0) 58 465 56 40, fax +41 (0) 58 462 55 95
urs.brotschi@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch

N. registrazione/dossier:

ne è un processo dinamico. I programmi d'offerta definiti con una FA PROSSIF possono subire un'evoluzione nel corso degli anni di pianificazione e i nuovi strumenti non devono pregiudicare tale aspetto. I processi di adeguamento della pianificazione vengono ridefiniti con carattere vincolante. Sulla base del loro legame oggettivo con la pianificazione della rete da una parte e con l'attribuzione delle tracce dall'altra, questi due strumenti sono disciplinati in due diverse ordinanze e sono definiti come:

- programma di utilizzazione della rete nell'OCPF;
- piani di utilizzazione della rete nell'OARF.

La procedura d'indagine conoscitiva avviene in forma elettronica. Gli avamprogetti e la relativa documentazione possono essere scaricati al seguente indirizzo per tutto il periodo della consultazione:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>

Vi preghiamo di inviare il vostro parere, preferibilmente in forma elettronica, entro il
23 dicembre 2015

a konsultationen@bav.admin.ch
o a Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna
Divisione Infrastruttura

Ci stiamo impegnando consentire la fruizione dei documenti senza barriere in conformità con la legge sui disabili (LDis; RS 151.3). Vi preghiamo pertanto di farci pervenire i vostri pareri se possibile per via elettronica (versione PDF e versione Word) entro il termine di consultazione all'indirizzo e-mail sopra indicato.

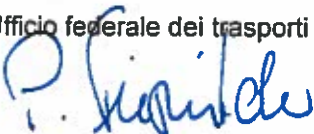
In assenza di un vostro riscontro entro il termine indicato vi riterremo d'accordo con gli avamprogetti presentati.

Per eventuali domande è a disposizione il signor Urs Brotschi, responsabile di progetto per la programmazione dello sviluppo della rete (e-mail: Urs.Brotschi@bav.admin.ch).

Vi ringraziamo per il vostro interesse e la preziosa collaborazione.

Vogliate gradire, signora/signor Presidente, signore Consigliere e signori Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Ufficio federale dei trasporti



Dr. P. Füglistaler
Direttore

N. registrazione/dossier:

Copia p. c. a:

- bru

Copia interna tramite link a:

- FÜ, MEP, EDT, BAG, gim, bea, her, dew, lim, koe